ICS 43.120 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA Máj 2021

STN	**Systémy nabíjania elektrických vozidiel vodivým prepojením Časť 25: Zdroje jednosmerného prúdu pre elektrické vozidlá, ktorých ochrana závisí od elektrickej izolácie**	**STN EN IEC 61851-25** 34 1590

Electric vehicle conductive charging system - Part 25: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/21

Obsahuje: EN IEC 61851-25:2021, IEC 61851-25:2020

132595

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 61851-25

January 2021

ICS 43.120

English Version

Electric vehicle conductive charging system - Part 25: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation (IEC 61851-25:2020)

Systeme de charge par conduction pour vehicules electriques - Partie 25: Système d'alimentation en courant continu pour véhicules électriques dont la protection s'appuie sur la séparation électrique (IEC 61851-25:2020)

Konduktive Ladesysteme für Elektrofahrzeuge - Teil 25: Gleichstromversorgungseinrichtungen für Elektrofahrzeuge bei denen der Schutz von der elektrischen Trennung abhängt (IEC 61851-25:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-01-08. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN IEC 61851-25:2021 E

EN IEC 61851-25:2021 (E)

European foreword

The text of document 69/735/FDIS, future edition 1 of IEC 61851-25, prepared by IEC/TC 69 "Electrical power/energy transfer systems for electrically propelled road vehicles and industrial trucks" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61851-25:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-10-08
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2024-01-08

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61851-25:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 61851-21-1	NOTE	Harmonized as EN 61851-21-1
IEC 61851-23	NOTE	Harmonized as EN 61851-23
IEC 61851-24:2014	NOTE	Harmonized as EN 61851-24:2014 (not modified)
ISO 18246:2015	NOTE	Harmonized as EN ISO 18246:2017 (not modified)

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Annex ZA of EN IEC 61851-1:2019 is applicable except as follows:

Add the following references:

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60068-2-30	2005	Environmental testing - Part 2-30: Tests - Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)	EN 60068-2-30	2005
IEC 61140	2016	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	EN 61140	2016
IEC 61180	2016	High-voltage test techniques for low-voltage equipment - Definitions, test and procedure requirements, test equipment	EN 61180	2016
IEC 61439-7	2018	Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 7: Assemblies for specific applications such as marinas, camping sites, market squares, electric vehicle charging stations	-	-
IEC 61851-1	2017	Electric vehicle conductive charging system - Part 1: General requirements	EN IEC 61851-1	2019
IEC 62477-1	2012	Safety requirements for power electronic converter systems and equipment - Part 1: General	EN 62477-1	2012
-	-		+ A11	2014
-	-		+ A12	2021
IEC 62893-4-1	2020	Charging cables for electric vehicles of rated voltages up to and including 0,6/1 kV - Part 4-1: Cables for DC charging according to mode 4 of IEC 61851-1 - DC charging without use of a thermal management system	-	-

EN IEC 61851-25:2021 (E)

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
ISO 3297	2017	Information and documentation - International standard serial number (ISSN)	-	-
ISO 11898-1	2015	Road vehicles - Controller area network (CAN) - Part 1: Data link layer and physical signalling	-	-
ISO 11898-2	2016	Road vehicles - Controller area network (CAN) - Part 2: High-speed medium access unit	-	-

IEC 61851-25

Edition 1.0 2020-12

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Electric vehicle conductive charging system – Part 25: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation

Systeme de charge par conduction pour vehicules electriques – Partie 25: Système d'alimentation en courant continu pour véhicules électriques dont la protection s'appuie sur la séparation électrique

IEC 61851-25:2020-12(en-fr)

IEC 61851-25

Edition 1.0 2020-12

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Electric vehicle conductive charging system – Part 25: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation

Systeme de charge par conduction pour vehicules electriques – Partie 25: Système d'alimentation en courant continu pour véhicules électriques dont la protection s'appuie sur la séparation électrique

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 43.120 ISBN 978-2-8322-9122-1

CONTENTS

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

ELECTRIC VEHICLE CONDUCTIVE CHARGING SYSTEM –

Part 25: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61851-25 has been prepared by IEC technical committee 69: Electrical power/energy transfer systems for electrically propelled road vehicles and industrial trucks.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
69/735/FDIS	69/740/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This document is to be read in conjunction with IEC 61851-1:2017.

This document supplements or modifies clauses in IEC 61851-1:2017. Where the text of subsequent clauses indicates an "*addition*" to or a "*replacement*" of the relevant requirement, test specification or explanation of IEC 61851-1:2017, these changes are made to the relevant text of IEC 61851-1:2017, which then becomes part of this document. Where no change is necessary, the words "Clause X of IEC 61851-1:2017 is applicable" are used. Additional clauses, tables and figures which are not included in IEC 61851-1:2017 have a number starting from 101. Additional annexes are lettered AA, BB, etc.

A list of all parts in the IEC 61851 series, published under the general title *Electric vehicle conductive charging system*, can be found on the IEC website.

In this document, the following print types are used:

– *test specifications: italic type*.

– notes: smaller roman type.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This document describes the specific requirements for DC EV supply equipment whose secondary circuit and EV are protected from the primary power supply circuit by electrical separation as defined in IEC 61140, where the connection to the separated circuit is limited to a single connection.

ELECTRIC VEHICLE CONDUCTIVE CHARGING SYSTEM –

Part 25: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation

1 Scope

This document applies to the DC EV supply equipment for charging electric road vehicles with a rated supply voltage of up to 480 V AC or up to 600 V DC, with rated output voltage not exceeding 120 V DC and output currents not exceeding 100 A DC.

This document provides the requirements for the DC EV supply equipment where the secondary circuit is protected from the primary circuit by electrical separation.

Requirements for bi-directional power flow are not covered in this document.

This document also provides the requirements for the control and the communication between DC EV supply equipment and an EV.

This document also applies to DC EV supply equipment supplied from on-site storage systems.

The aspects covered in this document include:

- characteristics and operating conditions of the DC EV supply equipment;
- specification of the connection between the DC EV supply equipment and the EV;
- requirements for electrical safety for the DC EV supply equipment.

Additional requirements can apply to equipment designed for specific environments or conditions, for example:

- DC EV supply equipment located in hazardous areas where flammable gas or vapour and/or combustible materials, fuels or other combustible, or explosive materials are present;
- DC EV supply equipment designed to be installed at an altitude of more than 2 000 m;
- DC EV supply equipment intended to be used on-board ships.

Requirements for electrical devices and components used in DC EV supply equipment are not included in this document and are covered by their specific product standards.

This document does not apply to:

- safety aspects related to maintenance;
- charging of trolley buses, rail vehicles, industrial trucks and vehicles designed primarily for use off-road;
- equipment on the EV;
- EMC requirements for equipment on the EV while connected, which are covered in IEC 61851-21-1;
- charging the RESS off-board the EV.

NOTE In the following countries electrical separation can only be handled by skilled people: CH

2 Normative references

Clause 2 of IEC 61851-1:2017 is applicable with the following additions.

IEC 60068-2-30:2005, *Environmental testing – Part 2-30: Tests – Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)*

IEC 61140:2016, *Protection against electric shock – Common aspects for installations and equipment*

IEC 61180:2016, *High-voltage test techniques for low-voltage equipment – Definitions, test and procedure requirements, test equipment*

IEC 61439-7:2018, *Low-voltage switchgear and controlgear assemblies –Part 7: Assemblies for specific applications such as marinas, camping sites, market squares, electric vehicle charging stations*

IEC 61851-1:2017, *Electric vehicle conductive charging system – Part 1: General requirements*

IEC 62477-1:2012, *Safety requirements for power electronic converter systems and equipment – Part 1: General*

IEC 62893-4-1:2020, *Charging cables for electric vehicles of rated voltages up to and including 0,6/1 kV – Part 4-1: Cables for DC charging according to mode 4 of IEC 61851-1 – DC charging without use of a thermal management system*

ISO 3297:2017, *Information and documentation – International standard serial number (ISSN)*

ISO 11898-1:2015, *Road vehicles – Controller area network (CAN) – Part 1: Data link layer and physical signalling*

ISO 11898-2:2016, *Road vehicles – Controller area network (CAN) – Part 2: High-speed medium access unit*